

LA FIBRE OPTIQUE ARRIVE CHEZ VOUS

Toutes les infos

PROJET **MENTA**

Présentation
et perspectives

INFOS TRAVAUX

Les chantiers en cours et à venir

DANSE BASQUE

3 questions à Karine BARRAGUE
et Valérie ETCHART





Mot du Maire

Dernier numéro de l'année

Nous nous retrouvons pour le dernier numéro de l'année d'ETXEZ ETXE. Ce bulletin vous informe des principales actions menées en 2021 et des projets de 2022.

Tout en nous adaptant aux contraintes sanitaires en vigueur, nous avons réussi à retrouver une vie associative qui a fait beaucoup de bien.

Les différents marchés organisés sur la place, le Forum des associations et la fréquentation du Centre de Loisirs ont été un réel succès. De même que les Fêtes, qui grâce à l'investissement du Comité des Fêtes, se sont bien déroulées sur les journées du samedi et dimanche, avec des animations adaptées aux locaux. J'en profite pour remercier nos agents municipaux et les bénévoles que l'on retrouve chaque année le dimanche matin pour nettoyer la place.

Je déplore toutefois certains événements qui sont venus contrarier le déroulement des festivités du samedi soir, malgré les mesures mises en place. Nous en tirerons les enseignements nécessaires pour éviter de telles dérives. J'en appelle aussi à la responsabilité des parents qui laissent sortir à des heures très tardives des enfants de 13 et 14 ans.

Sur le plan de la sécurité, et toujours dans un souci du mieux vivre ensemble, de gros travaux et aménagements ont été réalisés par la commune cette année sur l'ensemble du territoire : Chemin de Hargous, Chemin de Pétripaule, Chemin de Joana, Chemin de Harrieta, Impasses Benoît et de la Canardière, Lotissement Cattun.

L'aménagement du Jardin du Docteur Georges Pénaud, la création d'une aire de stationnement Chemin de Mendixka et la création d'un parking en bord de Nive viendront compléter ces investissements.

Pour 2022, c'est la Route de Lamigue qui sera sécurisée avec la création de trottoirs permettant de relier ceux existant sur le territoire d'Anglet.

En matière de logements, 2022 verra l'aménagement de la maison MENTA avec 4 logements en accession sociale pour nos jeunes et 6 logements locatifs pour nos aînés (voir le détail de cette opération ci-après). Puis le programme de la SAGEC qui a débuté et, là aussi, ce sont 36 logements sociaux qui seront construits par Habitat Sud Atlantic : 28 locatifs et 8 en accession sociale.

Compte tenu de son emplacement stratégique dans le Pôle enfance jeunesse, le Conseil Municipal a décidé l'acquisition du sous-sol du Centre Biltegi, resté inoccupé depuis 2 ans. Nous y logerons l'école de musique, très fréquentée par nos jeunes, et nous trouverons ainsi une solution pérenne à cette activité, qui a subi jusqu'à présent de nombreux déménagements.

Nous réfléchissons également sur la réalisation d'un centre associatif en extension de l'ancienne mairie. Ce dossier est bouclé administrativement mais pas encore financièrement. Un focus sur cette opération vous sera présenté probablement dans le prochain numéro.

En espérant vous retrouver lors des manifestations de fin d'année, que nous partagerons ensemble, et un peu en avance, je vous souhaite d'excellentes fêtes de fin d'année.

Très sincèrement.

Auzapezaren hitza



Azken buletina

Urteko azken ETXEZ ETXE aldizkariaren zenbakiarentzat berriz aurkitzen gira. 2021ean eginak izan diren ekintza nagusiak eta 2022rako aurreikusitako proiektuak aurkituko dituzu aldizkari honetan.

Beti indarrean dauden osasun neurriak errespetatuz, arras on egiten digun elkarte bizira itzultzera lortu dugu.

Plazan antolatuak diren merkatuak, Elkarteen Foroa eta Aisialdi Zentroan ibiltzea biziki arrakastatsuak izan dira. Gauza bera gertatu da bestekin ere, besta komitearen parte hartzeari esker arazorik gabe iragan baitira larunbat eta igandean, lokalei egokituak ziren animazioekin. Eskerrak eman nahi dizkiet Herriko etxeko langileei eta bolondresei, urtero aurkitzen baititu gu igande goizean, plaza garbitzeko.

Haatik, larunbat arratseko bestak hondatu zituzten nahaskeriak gaitzesten ditut, lekuan ezarri neurriak izanikan ere. Gertatu denarekin ikasiko dugu, etorkizunean horrelakorik ez dadin errepika. Molde berean, 13 eta 14 urteko gazteak gauez, berant, etxetik ateratzen uzten dituzten gurasoei ere jarrera arduratsua eskatu nahi diet.

Segurtasunari dagokionez eta bizikidetzako hobetzeko asmoarekin, Herriko Etxeak lan garrantzitsuak gauzatu ditu aurten lurralde osoan zehar :

Hargouseko bidea, Pétripauleko bidea, Joanako bidea, Harrietako bidea, Benoît eta La Canardièrako bideitsuak, Kattun etxe multzoa.

Georges Pénaud medikuaren Lorategiaren berrantolaketa, Mendixka bidean sortua izan den aparkatzeko eremua eta Errobi ibai-bazterrean sortua izan den aparkalekua ere inbertsio hauen barne daude.

2022ra begira, Lamigue errepidea segurtatua izanen da, espaloiak sortuz eta Angeluko espaloiei konektatuz.

• Etxebizitzetako dagokienez, MENTA etxea zaharberrituko da, gazteei zuzendutako 4 etxebizitza sozialekin eta adineko pertsonetako 6 alokatzeko etxebizitzekin (ikus operazio honen xehetasunak beheago).

• SAGEC programa hasi da eta honen baitan ere 36 etxebizitza sozial eraikiko ditu Habitat Sud Atlantic erakundeak: 28 alokatzeko eta 8 gizarteratze helburuetarako.

Haur eta gaztegunen barnean duten kokaleku estrategikoa ikusita, Herriko Kontseiluak erabaki du, 2 urtez hutsik egon den Biltegi zentroaren sotoa erostea. Bertan kokatuko da musika eskola, gure gazteek usu erabiltzen dutena, eta modu horretan behin betiko aterabidea emanen diogu jarduera honi, orain arte lekualdatze anitz jasan dituen.

Molde berean, elkarteetako zuzenduriko zentro baten sortzea gogoetetzen ari da Herriko Etxe ohiaien luzapenean. Txosten hau prest da administrazio aldetik, baina ez da oraino prest finantza aldetik. Eragiketa honi buruzko informazio gehiago eskainiko dizuegu ondoko ETXEZ ETXE zenbakian.

Agian, urte hondarreko topaketetan elkartzeko aukera izanen dugu. Eta apur bat goiz bada ere, urte hondar zorionsua desiratzen dizuet.

Adeitasunez.

Michel Lahorgue

Actualité

Pour des raisons personnelles, Philippe BIGOTEAU arrête sa mission de Conseiller délégué au cadre de vie et au développement durable. Il continue son mandat de conseiller municipal et son engagement auprès de la Commission Urbanisme.

Sa délégation est désormais confiée à Fleur BEYRIS que vous retrouverez en charge de la Feuille Verte dans le prochain numéro d'ETXEZ ETXE.

Nous leur souhaitons bonne continuation dans leurs projets.

Berriak

Arrazoi pertsonalen gatik, Philippe BIGOTEAUk utzi du bere Bizi koadroarako eta Garapen iraunkorarako ordezkari kargua. Herriko kontseilari mandatua jarraituko du eta bere Hirigintza Batzordeko engaia mendua ere bai.

Hemendik goiti, BIGOTEAU jaunaren ordezkaritza Fleur BEYRISen esku izanen da, eta bere esku izanen da ere ondoko ETXEZ ETXE aldizkariaren Orri Berdea atala. Zorte ona opa diegu beren etorkizuneko proiektuetan.

Sommaire

MOT DU MAIRE	p 3	KANTUZ	p 10
3 QUESTIONS À	p 4	INAUGURATION	p 11
LE CENTRE DE LOISIRS	p 6	DOSSIER FIBRE OPTIQUE	p 12
INFOS TRAVAUX	p 7	ZOOM SUR LE STATIONNEMENT	p 14
LA MAISON MENTA	p 8	ÉTAT CIVIL	p 15
LE MARATHON DE BIARRITZ	p 10	AGENDA	p 15

3 Questions à

Karine BARRAGUE et Valérie ETCHART

Présidente et Trésorière
de Biez Bat Dantza Taldea



2 En quoi votre association contribue-t-elle à valoriser la culture et le patrimoine Basque ?

Le but principal est d'enseigner aux enfants les danses basques et de contribuer à la transmission du patrimoine. Auparavant ce lien se faisait lors de fêtes, d'événements et de rassemblements familiaux, désormais une association comme la nôtre fait partie des nouveaux vecteurs de cette culture ancestrale locale. L'offre d'activités et d'animations pour les jeunes étant tellement large aujourd'hui, nous nous organisons pour attirer des jeunes danseurs en espérant les fidéliser. Ceci permet de constituer des groupes de copains et de copines qui peuvent pratiquer au sein de l'association pour plusieurs années.

3 Comment se passe la reprise de vos activités depuis septembre 2021 ?

Les enfants étaient très impatients de reprendre les activités. Ils sont très motivés et pleins d'énergie ! Cette année, nous avons constitué deux groupes de danseurs répartis selon leur niveau. Ils se réunissent deux fois par semaine à la Maison pour Tous. Il y a parmi nos adhérents une majorité de jeunes filles mais des garçons sont également intéressés par les danses basques. Nous travaillons actuellement sur des animations pour la fin de l'année

ainsi que sur notre calendrier annuel qui nous permet de recueillir des fonds indispensables à la vie de l'association. En complément, nous avons un projet avec l'école publique de cycle d'apprentissage des Danses Basques qui pourrait être organisé durant le temps scolaire.



1 Biez Bat Dantza Taldea, c'est l'association de la danse Basque ou des danses Basques ?

C'est l'association des Danses Basques car nous favorisons l'apprentissage des Danses de l'ensemble des 7 provinces du Pays Basque, pas uniquement de celles du Labourd. En complément des apprentissages traditionnels, nous laissons place à la créativité. À titre d'exemple, un groupe de danseurs a créé son propre mouvement il y a plusieurs années en s'inspirant d'autres danses connues.

Aujourd'hui, les enseignements bénéficient surtout à des jeunes (entre 6 et 10 ans pour la plupart) de Bassussarry et des communes voisines. Nous pouvons cependant accueillir des danseurs et danseuses de tout âge. Nous avons d'ailleurs des costumes pour des ados et des adultes qui ne demandent qu'à être portés lors de manifestations au village !

3 galdera

Karine BARRAGUE eta Valérie ETCHART

Biez Bat Dantza Taldeko
presidentea eta diruzaina



1 Biez Bat Dantza Taldea euskal dantzaren elkarte da edo euskal dantzen elkarte da?

Euskal dantzen elkarte da, izan ere, Euskal Herriko 7 probintzietako dantzen ikaskuntza eskaintzen dugu, eta ez bakarrik Lapurdikoak. Gainera, ikaskuntza tradizionalarekin batera, sormena ere sustatzen dugu. Adibide moduan, dantzari talde batek bere mugimendu propioa sortu zuen duela zenbait urte, beste dantza ezagun batzuk oinarri hartuta.

Gaur egun, ikasleak izaten dira batez ere Basusarriko eta inguruko herrietako gazteak, gehienbat 6 eta 10 urte artekoak. Hala ere, adin guzietako dantzariak onartzen ditugu. Horrez gain, gazte eta helduentzako jantziak ditugu eta herriko topaketetan erabiltzeko prest daude!

2 Zein da zuen elkartearen ekarpena euskal kultura eta ondarea sustatzeko?

Helburu nagusia da haurrei euskal dantzak irakastea eta ondare horren transmisioan laguntzea. Lehen, lotura hori jaietan, ekitaldietan eta familia eta lagunarteko topaketetan gertatzen zen, baina orain, gurea bezalako elkarteak bertako antzinako kultura honen bektore bihurtu dira ere. Gaur egun gazteei zuzendutako jarduera eta ekitaldien eskaintza hain zabala izanik, dantzari gazteak erakartzen ahalegintzen gara, horien fidelotasuna lortzeko itxaropenean. Horrela lortzen dugu lagun taldeak sortzea eta lagun talde hauek elkartearen dantzan aritzeko aukera izaten dute hainbat urtetan zehar.

3 Nola iragaten da zuen aktibitateen berriz hastea 2021eko irailaz geroztik?

Haurrak aktibitateak berriz hasteko arraz berantetsiak ziren. Motibazio handia dute eta energiaz beteak! Aurten bi dantzari talde sortu ditugu, mailaren arabera, eta astean bitan elkartzen dira Denen Etxean. Dantzarien gehiengoa neska gazteak dira, baina mutilek ere interesa dute euskal dantzetan.

Momentu honetan urte hondarreko ekitaldiak prestatzen ari gara eta gure urteko egutegia ere, elkarteak aitzina jarraitzeko dirua biltzea ahalbidetzen diguna. Horrekin batera, euskal dantzak ikasteko ziklo baten proiektua prestatzen ari gara eskola publikoarekin, ikaskuntza hori eskola denboran zehar eskaintzeko.



LE CENTRE DE LOISIRS

PETIT RETOUR SUR L'ÉTÉ...

Le bilan de l'été au Centre de Loisirs a été plus que positif : les bonnes conditions climatiques ont permis de recevoir les enfants en utilisant les espaces extérieurs, ce qui a donné un peu de souplesse par rapport à l'application du protocole sanitaire.

Vingt enfants sont partis à Saint-Jean-de-Luz, contre trente-neuf en 2020.

« UN BONBON OU UN SORT ? »

Aujourd'hui, place aux vacances de la Toussaint et son incontournable animation « Halloween » très attendue par les enfants, dernier temps fort avant les Fêtes de Noël !



Olivier et son équipe ont concocté plusieurs formules d'accueil pour les petits fantômes, les petits vampires et l'indétrônable Harry Potter pour les plus grands !

De nombreux ateliers sont proposés aux enfants selon leur âge : la décoration du Centre, le parcours des vampires, la fabrication de la momie, la cuisine fantomatique, un parcours de Quidditch pour les connaisseurs.

Mais aussi de nombreux jeux comme « Qui est le fantôme ? », « Où est la citrouille ? », « Les chaises en folie »... et toujours des ateliers de fabrication « Mon petit fantôme », « Ma citrouille lanterne », « L'araignée mon nouvel animal de compagnie », « Fabrication de baguettes magiques et autres balais magiques » et pour finir la confection de l'indispensable sac pour ramasser les bonbons lors de la grande journée spéciale Halloween !



... On ne s'ennuie jamais au CLSH de Bassussarry !!!

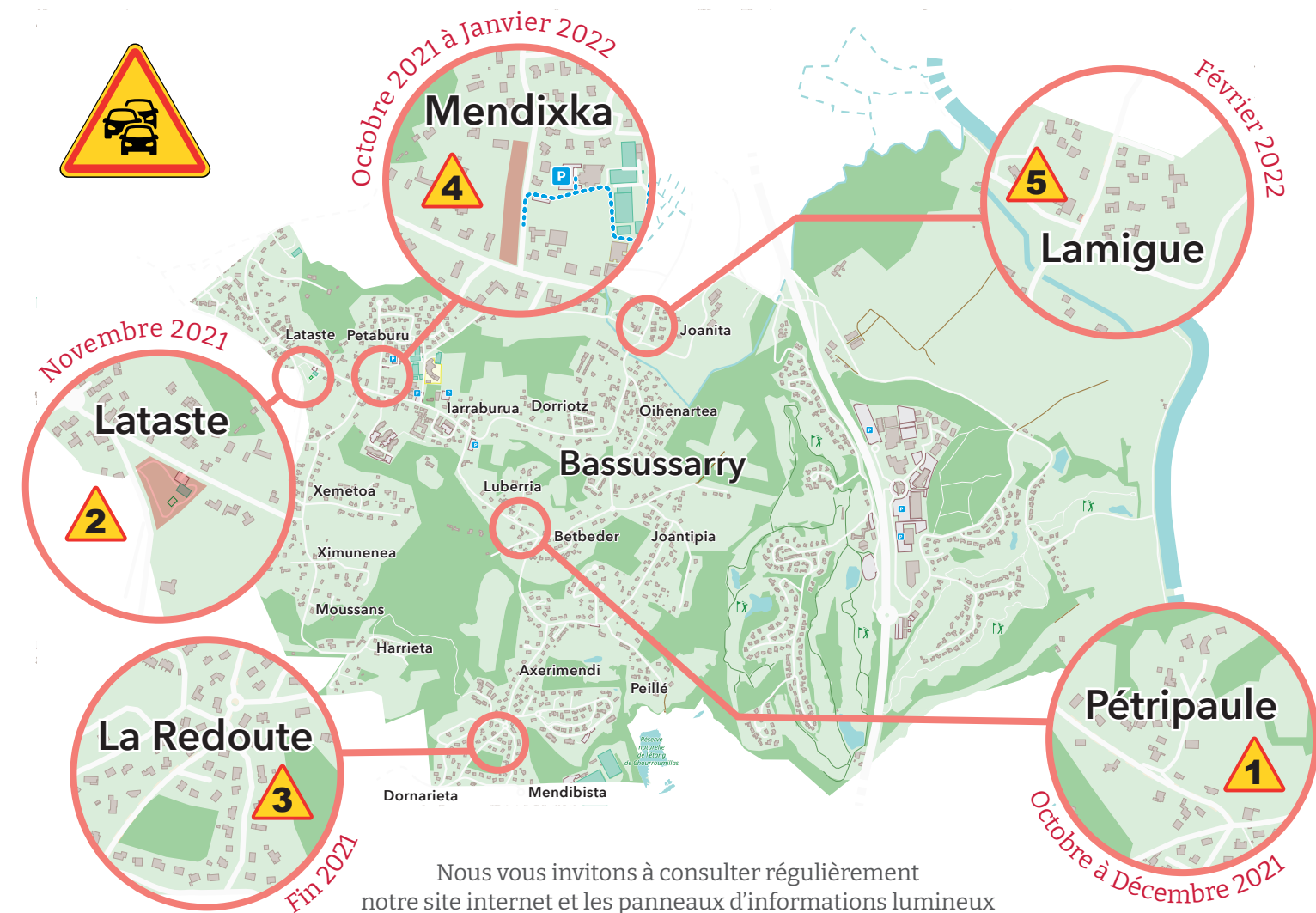
INFOS TRAVAUX

LES CHANTIERS EN COURS ET À VENIR.

Plusieurs voies municipales seront en chantier dans les prochains mois. Les secteurs concernés étant particulièrement fréquentés à certaines heures de la journée, quelques complications en terme de circulation sont à craindre.

Voici le détail des zones concernées :

- | | | | |
|----------|------------------------------------|---------------------------------|---|
| 1 | Octobre à Déc. 2021 | CHEMIN DE PÉTRIPAULE | Travaux de voiries et réseaux.
Circulation interdite sauf riverains et services. |
| 2 | Novembre 2021 | JARDIN DU DOCTEUR PÉNAUD | Aménagements et sécurisation.
Accès interdit à l'ensemble de l'espace durant les travaux. |
| 3 | Fin 2021 | CHEMIN DE LA REDOUTE | Renforcement du réseau assainissement.
Circulation alternée. |
| 4 | Octobre 2021 à Janvier 2022 | CHEMIN DE MENDIXKA | Création de 15 places de stationnement engazonnées.
Circulation alternée. Renouvellement éclairage public. |
| 5 | Février 2022 | ROUTE DE LAMIGUE | Travaux de voiries et réseaux.
Circulation interdite sauf riverains et services. |



Nous vous invitons à consulter régulièrement notre site internet et les panneaux d'informations lumineux afin de connaître les dates exactes de lancement des opérations. Votre municipalité œuvre pour l'amélioration de votre cadre de vie.

Nous vous remercions de votre compréhension.

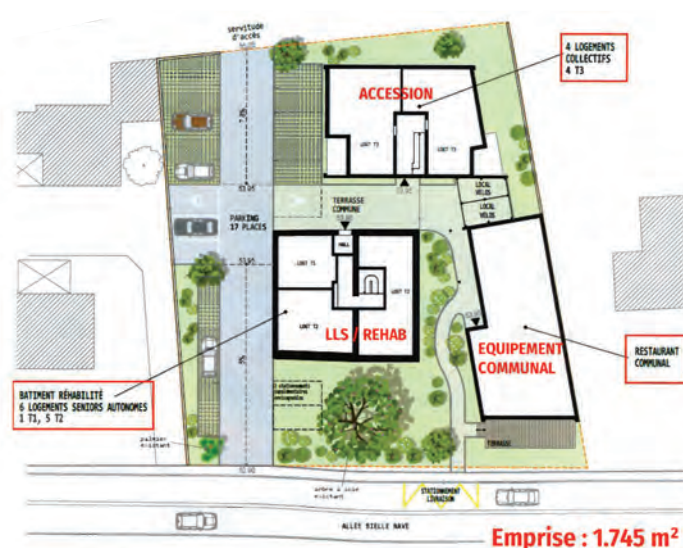


La Maison MENTA

UN DES PROJETS PHARES DE LA MANDATURE

Petit rappel : Lors du dernier mandat, la commune de Bassussarry avait décidé l'acquisition de la Maison MENTA sise Allée Bielle Nave, aux Consorts LABRUQUERE qui en avait fait la proposition.

Pour mener financièrement ce projet, nous avons fait appel à l'EPFL (Etablissement Public Foncier Local), via une convention pour l'acquisition du bien. Parallèlement, nous avons consulté les organismes publics (Office 64 – COL – HSA) pour étudier un programme que nous souhaitons intergénérationnel.



HSA a été retenu et nous propose le projet suivant :

- La maison existante sera réhabilitée en 6 logements locatifs pour seniors indépendants – 1 T1 et 5 T2.
- À l'arrière de la maison sera édifié un bâtiment de 4 logements de type T3 en accession sociale pour les jeunes couples.
- Sur le côté viendra s'appuyer un bâtiment de 166 m² environ qui pourra accueillir un restaurant.

Cette opération démarrera au printemps 2022.

MENTA Etxea

KARGUALDIKO PROIEKTU NAGUSIETARIKO BAT

Oroigarria: azkeneko kargualdian, Basusarriko Herriko Etxeak erabaki zuen Bielle Nave etorbidean kokatua den MENTA Etxea erostea LABRUQUERE bazkideei, azken hauek proposaturik.

Proiektu hau finantzatu ahal izateko, TLFEPari (Tokiko Lur Funtzen Erakunde Publikoa) laguntza eskatu diogu, ondasuna hitzarmen baten bidez eskuratzeko. Aldi berean, erakunde publikoak kontsultatu ditugu (Office 64 – COL – HSA) belaunaldi anitz batuko dituen programa bat aztertze helburuarekin.

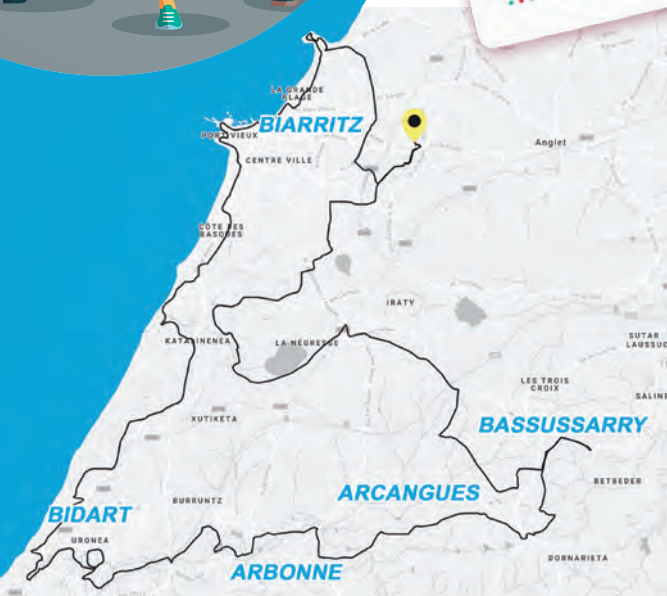


HSA hautatu dugu eta proiektu hau proposatu digute.

- Dagoen etxea arraberrituko dugu eta 6 alokatzeko etxebizitza sortuko ditugu, berengain diren adineko pertsonentzat 1 T1 (logela bakarra) eta 5 T2 (2 logela).
- Etxearen gibelaldean, 4 T3 (3 logela) etxebizitza sozial izanen dituen eraikina eraikia izanen da, bikote gazteentzat.
- Horren saihetsean 166 m² inguru izanen dituen eraikina izanen da, jatetxe batek erabiltzen ahalko duena.

Eragiketa hau 2022ko udaberrian hasiko da.





Il passera à Bassussarry !

DIMANCHE 5 JUIN 2022
1^{ère} édition du Marathon international de Biarritz Pays basque.

Six épreuves au menu :

- Marathon
- Marathon relais 3 ou 4 coureurs
- Semi-marathon
- 12 km course
- 12 km marche
- Course enfants



Un parcours d'exception

Le circuit de l'épreuve du Marathon passera par les quartiers et les monuments emblématiques de Biarritz, longera le front de mer sur 6 km et traversera les villages d'Arcangues, de Bassussarry, d'Arbonne et de Bidart.

Une ambiance populaire

Pour cette 1^{ère} édition, entre 3000 et 5000 participants sont attendus. L'occasion de mettre en valeur et de promouvoir la richesse de la Côte Basque, sa culture festive et son terroir.

Inscriptions et informations www.marathonbiarritz.com

Kantuz

Si on chantait !

- Place du Trinquet
- À partir de 19h
- Tous les premiers vendredis du mois

Le panneau lumineux du Centre bourg fatigué par de longues années de publications locales, a été remplacé par un panneau lumineux couleur qui se

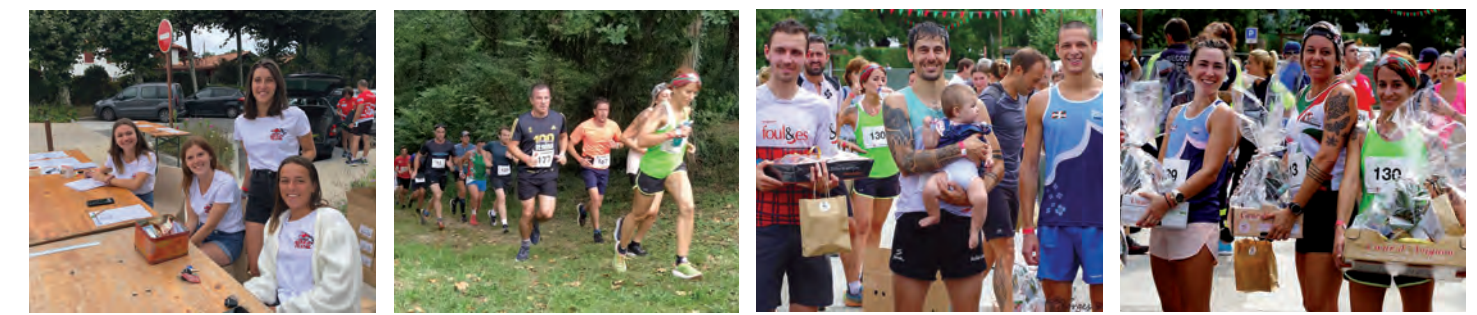


fera un plaisir de relayer les informations de la Mairie, les événements de la Vie Associative et toutes les jolies affiches couleur des animations locales.

Retour en images



Des Fêtes qui ont permis les retrouvailles très attendues de nombreux villageois avec une mention particulière au Comité des Fêtes pour l'organisation de ce week-end (en particulier celle du méchoui) et à l'association ITZULIA pour la mise en place de la Course et de la Marche des Fêtes qui ont connu un vif succès !



À l'issue de la messe des Fêtes, notre Maire Michel LAHORGUE a inauguré au cimetière, en compagnie de l'Abbé Dominique SENTUCQ et de nombreux fidèles, l'Allée du Père Jean Irastorza, curé très apprécié de Bassussarry pendant 40 ans (1979-2019).



Enfin, le vendredi 11 septembre s'est tenu le 1^{er} Forum des Associations : une vraie réussite ! Beaucoup d'associations locales étaient présentes et ont pu rencontrer leurs adhérents ou futurs pratiquants.



Dossier Fibre Optique

LA FIBRE OPTIQUE ARRIVE SUR BASSUSSARRY !

Depuis plusieurs semaines, vous avez sans doute constaté la présence de techniciens à l'œuvre dans les quartiers de Bassussarry sur les trottoirs ou en bordure de voirie. Ces équipes implantent les équipements et les supports permettant de déployer la fibre optique sur la commune.

La fibre optique c'est quoi ?

La fibre optique est constituée d'un fil de verre ou de plastique très fin (250 micromètres – plus fin qu'un cheveu) capable de conduire la lumière. Ce fil transporte une très grande quantité de données à la vitesse de la lumière. Plus performante, la fibre va progressivement remplacer l'ADSL qui s'appuie sur le réseau téléphonique cuivre.

LE POINT DE BRANCHEMENT OPTIQUE (PBO)

C'est le dernier boîtier du réseau sur le domaine public. Généralement situé à proximité de votre habitation, il dessert 6 logements en moyenne.

LE CÂBLE DE FIBRE OPTIQUE (moins de 5 mm de diamètre)

Il chemine dans les gaines du réseau téléphonique existant, à l'intérieur de vos cloisons lorsque c'est possible, ou est collé le long des plinthes de manière apparente. Le câble peut emprunter une goulotte existante. Il peut être acheminé par les combles ou le faux plafond.

LA PRISE TERMINALE OPTIQUE (PTO)

Elle est installée par le technicien, de préférence près d'une prise électrique (pour votre box) et de votre télévision. Attention, une fois la PTO installée, vous ne pourrez pas changer son emplacement.

LA BOX DE L'OPÉRATEUR

Une fois que la Box Fibre est en service, l'accès à Internet dans les autres pièces se fait soit par Wifi, soit par câble ethernet (prise RJ45) ou CPL, comme avec une Box ADSL classique.

ATTENTION ! Si un obstacle empêche le passage de la fibre sur votre propriété (arbre, gaine obstruée...), le raccordement ne pourra pas être réalisé. Il sera ajourné, le temps pour vous d'effectuer les travaux nécessaires. L'égagement de la végétation située aux abords des réseaux est en effet de la responsabilité de l'occupant ou du propriétaire. Veillez donc à réaliser ces travaux avant l'intervention du technicien.

Certains foyers de la commune sont d'ores et déjà équipés, d'autres le seront dans les prochaines semaines ou les prochains mois. Le calendrier de déploiement sur l'ensemble de la commune est long car de nombreuses étapes intermédiaires sont nécessaires avant que les prises soient installées dans le logement des usagers.

Le schéma présente les différentes composantes d'un réseau fibre optique qui permettent de comprendre le temps nécessaire à son implantation.

LES AVANTAGES DE LA FIBRE OPTIQUE

Avec la fibre, adieu les lenteurs de connexion, les bugs ou les images qui se figent. Les particuliers et les professionnels vont pouvoir bénéficier de nombreux avantages pour leurs sauvegardes, l'envoi des fichiers volumineux, le téléchargement accéléré, le télétravail, les visioconférences ou encore pour jouer en réseau plus facilement.

GRÂCE À LA FIBRE OPTIQUE JE PEUX



Télécharger un film en 6 minutes
+ d'une heure avec l'ADSL



Télécharger un album de musique en 4 secondes
+ de 48 secondes avec l'ADSL



Transférer 100 photos en 28 secondes
+ de 5 minutes avec l'ADSL



Temps de réaction 2 millisecondes sur un jeu en ligne
+ de 30 millisecondes avec l'ADSL

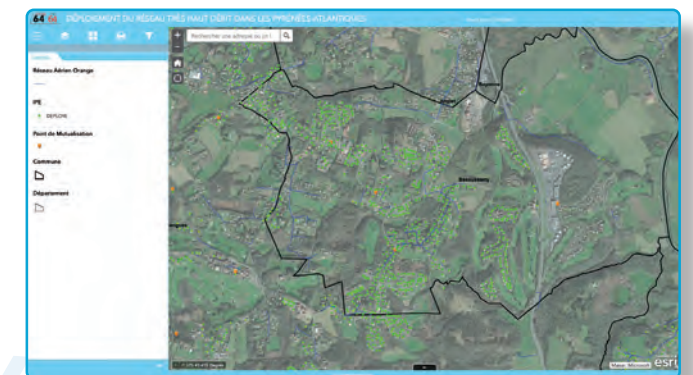
CHOISIR SON FOURNISSEUR D'ACCÈS

Avant d'entamer des démarches pour souscrire un abonnement, il convient de s'assurer de l'éligibilité de son domicile et de tester les vitesses de connexion et les caractéristiques des abonnements proposées par les différents fournisseurs d'accès. Vous restez libre de choisir votre fournisseur et vous pouvez également conserver votre abonnement actuel si vous n'avez pas de réel intérêt à passer à une connexion fibre.

POUR EN SAVOIR PLUS

Internet : le site web <http://thd64.fr/> vous donnera de nombreuses informations sur le déploiement de la fibre sur l'ensemble des Pyrénées Atlantiques.

Suivez l'état du raccordement de votre foyer sur la carte d'éligibilité. Dans la rubrique « carte d'éligibilité » vous pourrez identifier votre maison ou le bâtiment où se situe votre appartement afin de savoir à quelle date vous pourrez souscrire un abonnement.



CLIQUEZ SUR LE POINT VERT QUI APPARAÎT SUR VOTRE LOGEMENT POUR CONNAÎTRE À QUELLE DATE VOUS POURREZ SOLLICITER UN ABONNEMENT « FIBRE OPTIQUE »



Où se garer...

...CORRECTEMENT ET FACILEMENT EN CENTRE BOURG DE BASSUSSARRY ?

Le stationnement des véhicules est un problème récurrent à BASSUSSARRY, en particulier lors des entrées et sorties des écoles. Les files d'attente sont fréquentes. Elles génèrent de l'insécurité, de la perte de temps et de l'énervement.

Pour améliorer la situation, plusieurs zones de stationnement ont été aménagées durant les dernières années. Aujourd'hui, **on compte environ 150 places de parking dans un rayon de 500 mètres autour des écoles**. Certaines sont en zone bleue afin d'assurer une rotation régulière des véhicules qui s'y trouvent (disques bleus disponibles en Mairie - un par foyer).

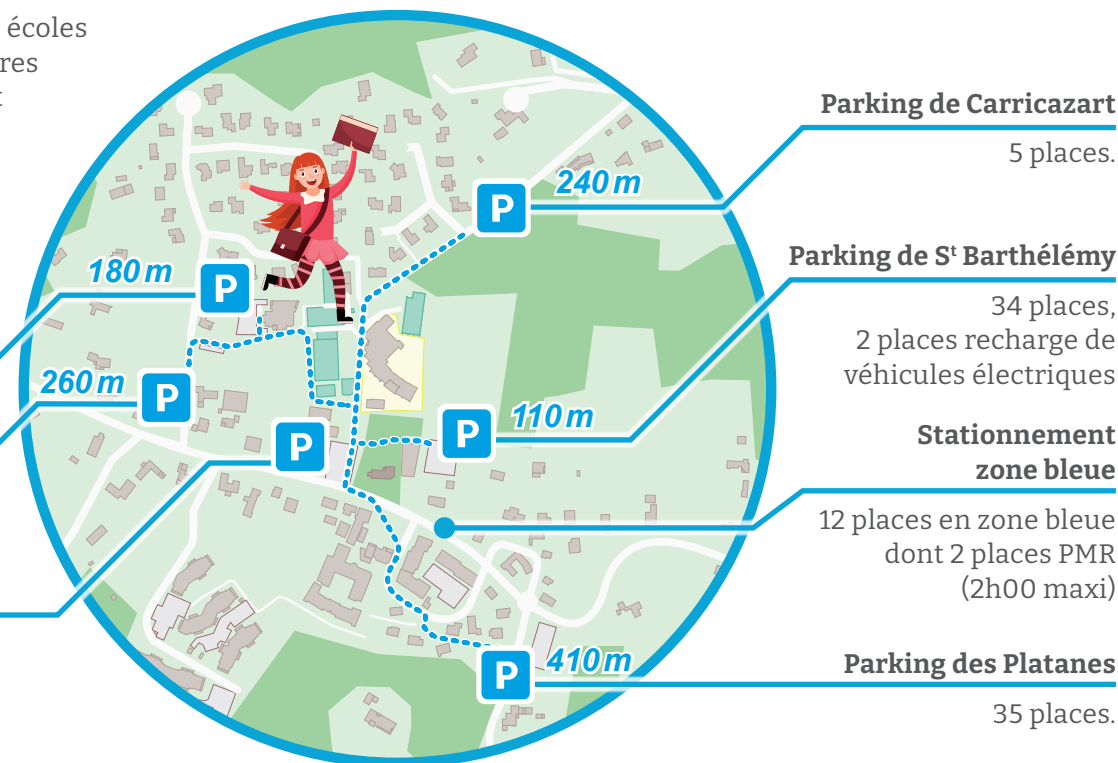
Les parkings proches des écoles sont les plus prisés, d'autres moins fréquentés offrent ses avantages.

Voici un état des lieux de l'existant :

Parking de Mendixka
39 places.

Parking de Mendixka
(extension) : 15 places.

Parking de l'Eglise
40 places, dont 1 place réservée aux personnes à mobilité réduite (PMR).



RAPPEL : LE TROTTOIR, C'EST POUR LES PIÉTONS !

Mal se garer est non seulement un manque de civisme mais représente aussi un danger pour les piétons. Il est nécessaire de rappeler qu'il est interdit de garer son véhicule sur les trottoirs, comme il est interdit de stationner devant les habitations. Le stationnement sur trottoirs est susceptible d'occasionner une gêne pour les secours, ambulance ou véhicule de services. Rappelons également qu'il est strictement interdit de circuler en vélo sur un trottoir sauf pour les enfants de moins de 8 ans. Au-delà de cet âge, il est nécessaire de descendre de sa monture et de marcher.

SE GARER UN PEU PLUS LOIN C'EST PARFOIS GAGNER DU TEMPS :

Situé à l'angle du Chemin de Pétripaule et de la Route des Pins, le Parking des Platanes est un espace où le stationnement est aisé. Il est rarement plein, sauf pour les fêtes du village ou bien à l'occasion de mariages. Pour rejoindre la place du Trinquet et les écoles depuis ce parking, il est possible d'emprunter un espace réservé aux piétons qui débouche sur le Chemin de Hargous.



UN GROUPE DE TRAVAIL «ÉLUS - PARENTS D'ÉLÈVES»

La municipalité souhaite réfléchir à la mise en œuvre d'actions permettant d'apporter des solutions aux problèmes d'accès aux écoles de Bassussarry. Les parents d'élèves intéressés et disponibles pour contribuer aux réflexions et constituer un groupe de travail avec les élus sont invités à se faire connaître auprès des services municipaux. Contact par téléphone : 05 59 43 07 96 ou par mail : mairie@bassussarry.fr

Les écoles sont accessibles en toute sécurité en moins de 10 minutes depuis le parking des Platanes.



État Civil

MARIAGES



M. BRAZEILLES Anthony et M^{me} MIEGEVILLE Julie le 24/07/21 - M. BAINÇONNEAU Jérôme et M^{me} VAQUERO Barbara le 24/07/21 - M. BELLANGER David et M^{me} LÉRÉ Isabelle le 31/07/21 - M. TOUBAS Vincent et M^{me} BOYER Olivia le 31/07/21 - M. BIDEGARAY Laurent et M^{me} GARRIDO Stéphanie le 13/08/21 - M. VAVASSEUR Adrien et M^{me} SIMONIN Chloé le 14/08/21 - M. GUICHARD Pierre et M^{me} DE OLIVEIRA PACHECO Rute le 04/09/21 - M. CHATEAU Régis et M^{me} DI TOMASSO Manuela le 04/09/21 - M. BROIS Benjamin et M^{me} KAKOU Sarah le 11/09/21 - M. GAYE Dame

et M^{me} BRACONNIER Virginie le 18/09/21 - M. YVARS Alexandre et M^{me} COULON Nathalie le 25/09/21

NAISSANCES



Cécile MATHIO née le 03/07/21 - Léna LE BOUCHER de BREMOY née le 14/07/21 - Yoni PINEAU MARIE né le 20/07/21 - Unai GUERIN né le 05/08/21 - Léonie ESCOFFIER née le 19/08/21 - Mattin ERDOCIO né le 29/08/21 - Ainara DUMORA SANTESTEBAN née le 05/09/21 - Norah MOUESCA née le 01/10/2021 - Lehena DIHARCE GIRON née le 04/10/21 - Marceau BALLANGER née le 09/10/21

DÉCÈS



M^{me} DURRUTY Josette le 02 juillet 2021 à 81 ans
M^{me} BRESAC Marie le 12 juillet 2021 à 92 ans
M. HARISTOY Jean le 07 août 2021 à 57 ans
M. CASTAGNET Christianw le 17 août 2021 à 65 ans
M^{me} SIMON Marie-José le 21 août 2021 à 70 ans
M^{me} SANTAMARIA Antoinette le 11 août 2020 à 90 ans
M^{me} HARGOUS Lucette le 23 octobre 2021 à 83 ans
M. GARNAVALT Jacques le 28 octobre 2021 à 80 ans



Agenda

ANIMATIONS FÊTES DE FIN D'ANNÉE UN WEEK-END À RETENIR !

Vendredi 17 décembre

Le Père Noël animera la première soirée des vacances au village.

Samedi 18 décembre

Nous fêterons à travers de nombreuses animations l'arrivée d'Olentzero.



Mairie de Bassussarry



Tél : 05 59 43 07 96



www.bassussarry.fr
mairie@bassussarry.fr



48 Allée Bielle Nave
64200 Bassussarry

ETXEZ ETXE

Magazine municipal de Bassussarry

Service Communication de la ville de Bassussarry

48 Allée de Bielle-Nave - 64200 Bassussarry
Tel : 05 59 43 07 96

Directeur de la Publication

Michel LAHORGUE, Maire de Bassussarry

Coordination

Valérie RECARTE

Conception

Agence IZEECOM www.izeecom.com
Imprimé chez « Impressions » à Anglet

Crédit photos : Mairie de Bassussarry, Balloide, Art & Lumière, GS Regards.



TOUTES LES INFORMATIONS SUR BASSUSSARRY EN DIRECT SUR VOTRE SMARTPHONE !

- ALERTES ET ARRÊTÉS DE LA PRÉFECTURE
- ALERTES MÉTÉO
- COUPURES RÉSEAU
- TRAVAUX
- CONSEILS MUNICIPAUX
- EVÈNEMENTS
- VIE QUOTIDIENNE

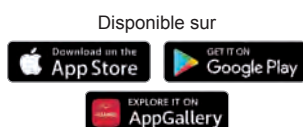


PANNEAUPOCKET

Informe et Alerte les habitants

- 1 Téléchargez l'application PanneauPocket
- 2 Recherchez votre commune
- 3 Cliquez sur le ♥ à côté de son nom pour l'ajouter à vos favoris

100% GRATUIT | **100% ANONYME** | **0% PUBLICITÉ**





La Feuille Verte

Par **Philippe Bigoteau**,
conseiller délégué au cadre de vie et au développement durable

SE BALADER DANS BASSUSSARRY

Depuis maintenant quelques années, l'association Harri Zaharrak travaille pour remettre en valeur le patrimoine communal et notamment nos chemins ruraux.

Dans la continuité de ce travail, nous vous proposons dans le livret joint à votre magazine municipal, **trois parcours bucoliques dans le village, mi routes mi voies vertes**.

Nous souhaitons ainsi valoriser notre patrimoine, ses paysages remarquables et vous les faire découvrir.

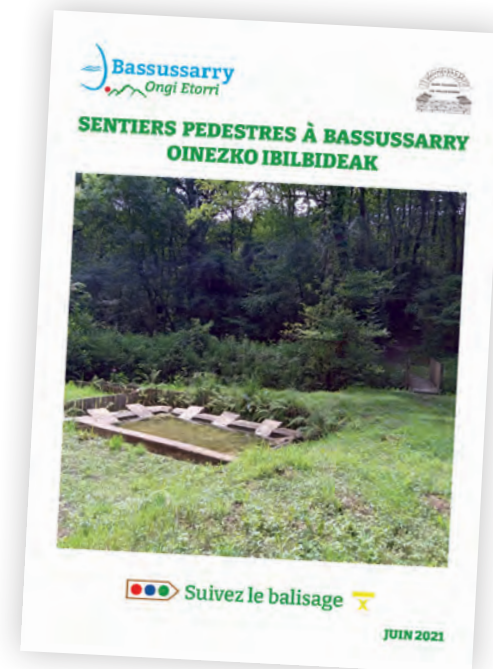
Ces trois boucles sont différentes par leurs itinéraires, leurs longueurs et leurs difficultés. **Nous avons choisi les couleurs rouge, bleue et verte pour vous les présenter.**

Ces itinéraires seront fléchés et disponibles sur le site internet de la mairie www.bassussarry.fr et sur les sites de randonnée les plus connus.

Ces parcours ne sont que des propositions. Vous pourrez bien entendu les adapter à vos envies et au temps dont vous disposez pour les rendre encore plus agréables.

Nous adressons nos remerciements à l'association Harri Zaharrak, à la SEM du Golf et aux riverains qui acceptent le passage sur leur propriété, à l'équipe municipale et en particulier aux services techniques.

Belles Balades !



AIRE DE LOISIRS ET DE DÉTENTE DE PAUSA LEKU

Une nouvelle aire de loisirs et de détente est accessible depuis quelques semaines à Pausa Leku. Elle est aménagée pour accueillir les adeptes de la pétanque et les familles souhaitant partager un pique-nique ou faire une pause lors d'une promenade.

Ce nouvel équipement de plein air a été imaginé et conçu par les agents des services techniques municipaux qui ont pris en charge toutes les étapes de sa création, du terrassement, à la pose de mobilier urbain en passant par l'aménagement des jeux de boules.

Trois accès permettent de rejoindre cet espace depuis l'allée Pause Leku, le Chemin d'Axerimendi ou le Chemin de la Canardièrre. Ce dernier sera à privilégier pour un accès en voiture et pour un stationnement plus aisé.

La station d'épuration Bassussarry - Arcangues

Vous pouvez prendre connaissance du courrier adressé par la Communauté d'Agglomération Pays Basque à Monsieur le Maire, Michel Lahorgue, en date du 28 mai 2021 (extraits) :

- « Je vous informe par la présente de la fin des travaux de réhabilitation du procédé membranaire »
- « La réception des travaux a eu lieu le 04 mai 2021 »
- « Les essais de garantie réalisés attestent du bon fonctionnement de cet ouvrage »
- « Le procédé du traitement membranaire installé garantit les niveaux de performances épuratoires attendus »

Voilà donc la fin d'une mauvaise histoire commencée en 2010 ! Aujourd'hui, nous sommes certains que tout va bien et que toutes les transformations effectuées nous assurent un avenir serein.



Chemin de halage

Située le long de la Nive, cette voie est par endroits très abîmée. La dégradation du revêtement se voit en surface mais il apparaît que des affouillements se font aussi sous la chaussée, ce qui est plus inquiétant et rend la route dangereuse.

Des travaux de réfection de chaussée vont être mis en œuvre. Cependant pour l'instant, l'usage des véhicules automobiles n'est pas du tout recommandé... pas encore interdit.

Merci de respecter au maximum cette recommandation.



Révélez le potentiel énergétique de votre toiture avec le « cadastre solaire pays basque »

Le cadastre solaire du Pays Basque est un outil en ligne proposé par la Communauté d'Agglomération Pays Basque pour connaître le potentiel de production d'énergie solaire des toitures des habitations et bâtiments de l'ensemble du Pays Basque.

Vous pourrez estimer :

-  le coût d'installation de panneaux solaires
-  la durée d'amortissement de l'investissement
-  les économies d'énergie réalisables

Plus d'infos sur le site :
communaute-pays-basque.cadastre-solaire.fr



Informations générales

Au service des habitants

NOUVEAU

AGRÈMENT
SERVICE CIVIQUE



La commune de Bassussarry a obtenu un agrément service civique en avril dernier. **Cet agrément permet d'accueillir de jeunes volontaires de 16 à 25 ans** souhaitant s'engager, au sein des services municipaux, pour une période de 6 mois minimum sur des thématiques en lien avec l'action sociale, l'enfance jeunesse et la citoyenneté.

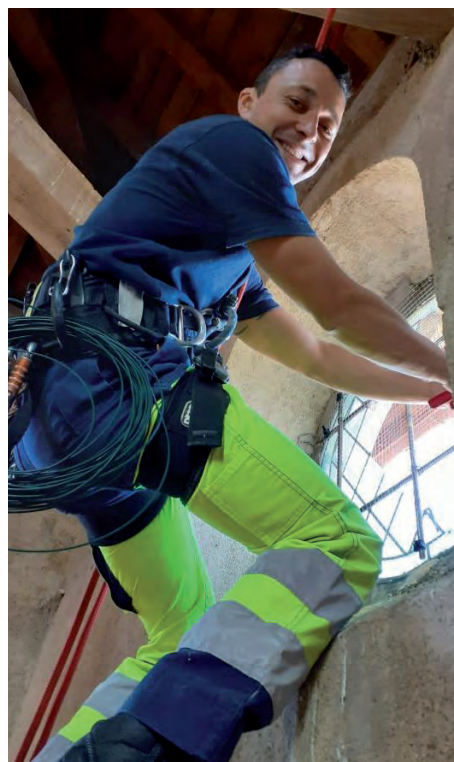
Une mission est à pourvoir actuellement sur la commune. Elle concerne l'accompagnement des enfants durant la pause méridienne et d'autres actions de prévention et de lutte contre l'isolement au bénéfice des seniors et retraités.

Pour plus d'informations vous pouvez contacter les services municipaux ou consulter le descriptif de l'offre sur la page Web Bassussarry.fr rubrique la mairie recrute.

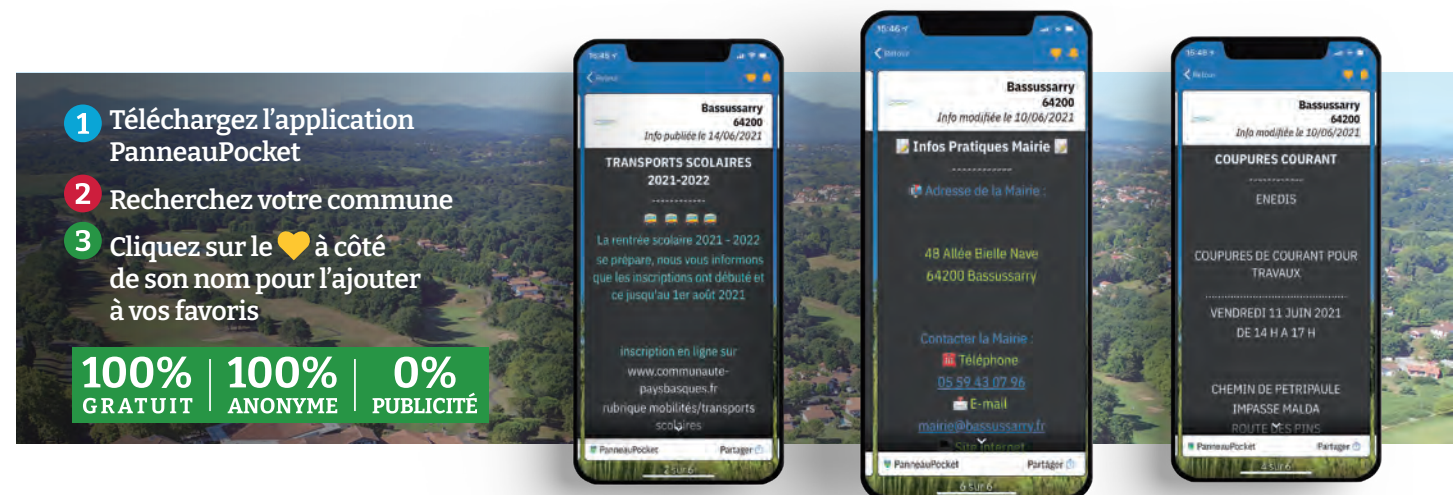
AU REVOIR PASCAL SUHARRART DIX-SEPT ANS DE BONS ET LOYAUX SERVICES

Entré comme agent dans nos services, Pascal est devenu responsable d'équipe. Le service et les missions ont beaucoup évolué ces dernières années et il a toujours su s'adapter en étant un élément moteur dans tous ces changements. Souriant et disponible, ce grand professionnel a su insuffler un dynamisme et une réelle qualité de travail au sein de l'équipe technique.

Nous lui souhaitons bonne chance pour son nouveau défi professionnel qu'il ne manquera pas de relever, nous en sommes persuadés !



La mairie de Bassussarry se rapproche de ses habitants grâce à l'application mobile PanneauPocket.



Ce système simple et efficace permet de prévenir **instantanément** les citoyens à **chaque alerte et information de la Mairie**, par le biais d'une notification sur les smartphones et les tablettes.

PanneauPocket renforce la communication et le lien social dans la commune

Alertes et arrêtés de la préfecture, alertes météo, coupures réseau, travaux, conseil municipaux, événements de la vie quotidienne et manifestations... depuis chez eux ou en déplacement, au travail ou en congés, les habitants restent connectés à l'actualité de leur commune, mais aussi des communes voisines et de leurs lieux de fréquentation favoris.

PanneauPocket regroupe sur une seule et unique application les entités qui font partie de l'écosystème de l'administré. Ainsi, les citoyens mettent en favoris les Communes, Intercommunalités (Communautés de Communes, Syndicats des eaux, traitements des ordures ménagères), Ecoles, Gendarmeries qui les intéressent. La population est tenue informée en temps réel par le biais d'une seule interface.

Une application simple et engagée, 100% française

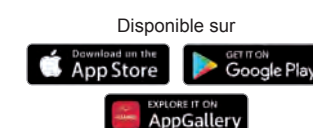
Depuis 2017, l'application est utilisée par plus de 6000 communes et 105 intercommunalités.

Accessible à tous les Français et en téléchargement gratuit, l'application ne nécessite **ni création de compte ni aucune autre donnée personnelle** du citoyen.

Sans publicité, quelques secondes suffisent pour installer PanneauPocket sur son smartphone et mettre en favoris une ou plusieurs communes. PanneauPocket est également disponible depuis un ordinateur sur le site www.app.panneaupocket.com, afin d'être accessible par et pour tous.

Désormais, informations et alertes sont toujours à portée de main dans la poche des habitants.

Retrouvez dès à présent toutes les communes et intercommunalités de France qui utilisent PanneauPocket.





Le marché des producteurs

Prenez date !

Vendredis 02 JUILLET et 06 AOÛT

Mairie de Bassussarry



Tél : 05 59 43 07 96



www.bassussarry.fr
mairie@bassussarry.fr



48 Allée Bielle Nave
64200 Bassussarry